РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 24 април 2014 година

относно финансово участие на Съюза за надзорни дейности и други спешни мерки, прилагани в Естония, Латвия, Литва и Полша срещу африканската чума по свинете

(нотифицирано под номер C(2014) 2551)

(само текстовете на естонски, латвийски, литовски и полски език са автентични)

(2014/236/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение 2009/470/ЕО на Съвета от 25 май 2009 г. относно разходите във ветеринарната област ([1]), и по-специално член 8 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ([2]), и по-специално член 84 от него,

като има предвид, че:

(1) Африканската чума по свинете е инфекциозно вирусно заболяване, обикновено с фатален край, по домашните и дивите свине, което причинява сериозни смущения във вътресъюзната търговия и в износа за трети държави на живи свине и на продукти, получени от животни от вида на свинете.

(2) След потвърждаване на случаите на африканска чума по свинете в Грузия през 2007 г. болестта се разпространи в Руската федерация, където бяха докладвани голям брой огнища на болестта при свине и диви свине на цялата територия на европейската част на Русия. През юни 2013 г. Беларус докладва за потвърдено огнище на африканска чума по свинете при домашни свине в региона на Гродно, разположен на около четиридесет километра от границата с Литва и близо до границата с Полша.

(3) С Решение за изпълнение 2013/498/ЕС на Комисията ([3]) се предвиди финансово участие на Съюза за надзорни дейности и други спешни мерки, прилагани през 2013 г. срещу африканска чума по свинете в Естония, Латвия, Литва и Полша, които са държавите членки, изправени пред пряка заплаха от въвеждане на африканска чума по свинете.

(4) През януари 2014 г. са докладвани случаи на болестта в популацията от диви свине в Украйна. Болестта продължава да се разпространява в Беларус и в Руската федерация. Освен това през януари 2014 г. са установени два случая на африканска чума по свинете в популацията от диви свине в Литва и няколко дни по-късно — други два случая при диви свине в Полша. И в двете държави членки болестта е възникнала на границата с Беларус. Поради това ситуацията във връзка с африканската чума по свинете в държави, граничещи с Европейския съюз, представлява постоянна заплаха за свиневъдните стопанства в Съюза, тъй като вирусът може да бъде въведен в държавите членки, които граничат със засегнатите трети държави, от диви свине, които влизат на територията на Съюза от заразени райони, но и чрез превозни средства, използвани за превоз на живи животни, или чрез неразрешеното въвеждане в Съюза на продукти, получени от животни от вида на свинете.

(5) Рискът от въвеждане на африканска чума по свинете в Съюза е по-висок за Естония, Латвия, Литва и Полша, поради появата и развитието на болестта в съседната територия на Беларус, Руската федерация и Украйна. Тези държави членки са информирали Комисията и другите държави членки за мерките, които възнамеряват да приемат за повишаване на защитата на техните територии и на територииите на други държави членки.

([1]) ОВ L 155, 18.6.2009 г., стр. 30.
([2]) ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.
([3]) Решение за изпълнение 2013/498/ЕС на Комисията от 10 октомври 2013 г. относно финансово участие на Съюза за надзорни дейности и други спешни мерки, прилагани в Естония, Латвия, Литва и Полша срещу африканската чума по свинете в съседни трети държави (ОВ L 272, 12.10.2013 г., стр. 47).

(6) През 2013 г. Естония, Латвия, Литва и Полша са провели надзорни дейности за ранно откриване на африканска чума по свинете както при дивите, така и при домашните свине. За да се предотврати по-успешно появата на африканска чума по свинете, е необходимо на територията на тези държави членки да бъдат проведени някои надзорни дейности.

(7) Почистването и дезинфекцирането на превозните средства, които е вероятно да са били в контакт с вируса на африканска чума по свинете, е една от основните предпазни мерки срещу навлизането на болестта в Съюза. Поради това в Решение за изпълнение 2013/426/ЕС на Комисията ([1]) се определят някои мерки за предотвратяване на пренасянето в Съюза на африканска чума по свинете от Беларус и Руската федерация и се установява, че превозните средства, които са използвани за превоз на живи животни и които влизат в Съюза от заразени райони, са почистени и дезинфекцирани по подходящ начин.

(8) Независимо от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 206/2009 на Комисията ([2]) рискът от въвеждане в Съюза на африканска чума по свинете чрез лични пратки, съдържащи продукти от свински произход, изпращани по пощата или пренасяни в багажа на пътници, пристигащи по-специално от Беларус, Руската федерация и Украйна, не е пренебрежимо малък и налага допълнителни мерки и проверки на пунктовете на влизане.

(9) Освен това широк кръг от заинтересовани страни, в това число ветеринарни лекари, земеделски производители, занимаващи се с тази дейност професионално или не, водачи на камиони, митнически служители, пътници и широката общественост следва да бъдат информирани за рисковете от въвеждане на африканска чума по свинете и за последиците от това чрез целенасочени кампании за повишаване на осведомеността и готовността за реакция по отношение на тази болест в рамките на плановете за случаите, изискващи спешна намеса, изготвени в съответствие с Директива 2002/60/ЕО на Съвета ([3]), за да се реагира бързо в случай на поява на африканска чума по свинете.

(10) През 2014 г. бяха установени случаи на африканска чума по свинете при диви свине в Литва и Полша и двете държави членки са пряко застрашени поради наличието на африканска чума по свинете отвъд границата с Беларус. С цел свеждане до минимум на риска от разпространение на болестта на техните територии, Литва и Полша възнамеряват да намалят гъстотата на възприемчивите към болестта животни в свиневъдни стопанства с ниска степен на биологична сигурност в заразения район, като насърчат клането на свине и предотвратят попълването на свиневъдните стопанства в продължение на поне една година. През декември 2013 г. Естония, Латвия, Литва и Полша представиха съответните си планове и разчети на разходите по изпълнението през 2014 г. на спешни мерки в районите, за които се счита, че са изложени на по-висок риск от въвеждане на африканска чума по свинете от Беларус, Руската федерация и Украйна. Плановете бяха прегледани от Комисията за преценяване на финансовото участие на Съюза и бе установено, че са в съответствие с изискванията на Директива 2002/60/ЕО.

(11) Действията, предприети от Естония, Латвия, Литва и Полша, за надзор на болестта, почистване и дезинфекция на превозните средства и за организирането на кампании за повишаване на осведомеността са съфинансирани в размер на 50 %.

(12) Действията, предприети от Литва и Полша за намаляване на гъстотата на свинете в заразените райони на границата с Беларус, следва да бъдат съфинансирани в размер на 30 %.

(13) Тъй като планираните мерки, представени от Естония, Латвия, Литва и Полша, за спешните мерки, които трябва да бъдат извършени през 2014 г. срещу въвеждането на африканска чума по свинете от Беларус, Руската федерация и Украйна, съставляват достатъчно подробна рамка по смисъла на член 94 от Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията ([4]), настоящото решение представлява решение за финансиране на разходите, предвидени в работната програма за безвъзмездни средства.

(14) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

---

([1]) Решение за изпълнение 2013/426/ЕС на Комисията от 5 август 2013 г. относно мерки за предотвратяване на пренасянето в Съюза на вируса на африканската чума по свинете от някои трети държави или части от територията на трети държави, в които е потвърдено наличието на тази болест, и за отмяна на Решение 2011/78/ЕС (ОВ L 211, 7.8.2013 г., стр. 5).

([2]) Регламент (ЕО) № 206/2009 на Комисията от 5 март 2009 г. относно въвеждането в Общността на пратки с продукти от животински произход за лична консумация и за изменение на Регламент (ЕО) № 136/2004 (ОВ L 77, 24.3.2009 г., стр. 1).

([3]) Директива 2002/60/ЕО на Съвета от 27 юни 2002 г. за определяне на специфични разпоредби за борба с африканската чума по свинете и за отмяна на Директива 92/119/ЕИО относно болестта на Тешен и африканската чума по свинете (ОВ L 192, 20.7.2002 г., стр. 27).

([4]) Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. В рамките на спешните мерки, предприети през 2014 г. от Естония, Латвия, Литва и Полша за защита срещу африканската чума по свинете, тези държави членки имат право на специално участие от страна на Съюза в разходите, направени във връзка с изпълнението на дейностите, посочени в параграфи 2 и 3 и планирани за периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2014 г.

2. Финансовото участие на Съюза е в размер на 50 % от разходите, направени и платени за изпълнението на следните дейности:

а) вземане на проби от домашни свине;

б) вземане на проби от диви свине;

в) изследвания ELISA;

г) изследвания чрез полимеразна верижна реакция и секвениране;

д) закупуване на оборудване и дезинфектанти за почистване и дезинфекция;

е) закупуване на оборудване, специално използвано за унищожаване на труповете на животни;

ж) закупуване на оборудване за провеждане на вирусологични лабораторни изследвания;

з) кампании за повишаване на осведомеността.

3. Финансовото участие на Съюза е в размер на 30 % от разходите, направени и платени от Литва и Полша за компенсиране на свиневъдите за загубите, причинени в следствие на преждевременното клане на свине в заразените райони.

Член 2

1. Максималният размер на разходите, които се възстановяват на държавите членки, посочени в член 1, параграф 1, за дейностите, посочени в член 1, параграф 2, букви а), б), в) и г), не надвишава като средна стойност:

а) 0,5 EUR на домашно прасе, от което са взети проби;

б) 5 EUR на диво прасе, от което са взети проби;

в) 2 EUR на изследване ELISA;

г) 10 EUR на изследване чрез полимеразна верижна реакция и секвениране.

2. Максималният размер на разходите, които се възстановяват за дейността, посочена в член 1, параграф 2, буква д), не надвишава като средна стойност:

а) 6 000 EUR за Естония;

б) 58 000 EUR за Латвия;

в) 950 000 EUR за Литва;

г) 102 100 EUR за Полша.

3. Максималният размер на разходите, които се възстановяват за дейността, посочена в член 1, параграф 2, буква е), не надвишава:

а) 100 000 EUR за Литва;

б) 150 000 EUR за Полша.

4. Максималният размер на разходите, които се възстановяват за дейността, посочена в член 1, параграф 2, буква ж), не надвишава:

75 000 EUR за Литва.

5. Максималният размер на разходите, които се възстановяват за дейността, посочена в член 1, параграф 2, буква з), не надвишава като средна стойност:

а) 1 500 EUR за Естония;

б) 15 000 EUR за Латвия;

в) 75 000 EUR за Литва;

г) 11 250 EUR за Полша.

6. Финансовото участие на Съюза за държавите членки, посочени в член 1, параграф 3, не надвишава:

а) 225 000 EUR за Литва;

б) 337 500 EUR за Полша.

7. Финансовото участие на Съюза за държавите членки, посочени в член 1, параграф 1, не надвишава:

а) 27 000 EUR за Естония;

б) 190 000 EUR за Латвия;

в) 1 948 000 EUR за Литва;

г) 1 341 000 EUR за Полша.

8. Допустимите разходи за финансово участие на Съюза за мерките, посочени в параграф 1, букви в) и г), се ограничават до разходите, направени от държавите членки за:

а) закупуване на комплекти за изследвания, реагенти и всякакви консумативи, които са специално предназначени и използвани за извършване на лабораторните изследвания;

б) персонал — независимо от статута на служителите — специално определен, изцяло или частично, за извършване на изследванията в лабораторията, като разходите са ограничени до действителните трудови възнаграждения, социалноосигурителните вноски и другите задължителни разходи, включени в трудовите възнаграждения;

в) допълнителни разходи в размер на 7 % от сумата на разходите по букви а) и б).

Член 3

1. Финансовото участие на Съюза за мерките, посочени в член 1, се предоставя, при условие че съответните държави членки:

а) изпълняват дейностите и мерките, описани в техните планове;

б) изпълняват мерките съгласно съответните разпоредби от законодателството на Съюза, включително правилата в областта на конкуренцията и възлагането на обществени поръчки;

в) препратят на Комисията не по-късно от 30 април 2015 г. окончателен технически доклад за мерките в съответствие с приложение I, както и окончателен финансов доклад в съответствие с приложение II.

2. В случай че държава членка не спазва разпоредбите на параграф 1, Комисията може да намали финансовото участие на Съюза пропорционално на естеството и сериозността на нарушението, както и на финансовите загуби за Съюза.

Член 4

Адресати на настоящото решение са Република Естония, Република Латвия, Република Литва и Република Полша.

Съставено в Брюксел на 24 април 2014 година.

За Комисията
Tonio BORG
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Окончателен технически доклад относно надзорните дейности във връзка с африканската чума по свинете при диви и домашни свине

Държава членка:

Дата:

1. Техническа оценка на ситуацията:

1.1. Епидемиологични карти:

1.2. Информация за надзорните дейности:

Държава членка/ Трета държава	Брой домашни свине, от които са взети проби	Брой диви свине, от които са взети проби	Вид изследване [1]	Брой изследвания	Брой домашни свине с положителна проба	Брой диви свине с положителна проба
Общо за 2014 г.						

[1] Посочете: ELISA, полимеразна верижна реакция (PCR), ELISA-антиген, изолиране на вируса, други (уточнете).

2. Постигане на целите и технически затруднения:

3. Допълнителна епидемиологична информация: епидемиологични проучвания, намерени мъртви животни, възрастово разпределение на животните с положителна реакция, установени лезии и др.:

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Окончателен финансов доклад относно спешните мерки във връзка с африканската чума по свинете

Държава членка:

Дата:

1. Надзорни мерки във връзка с африканската чума по свинете при дивите и домашните свине:

Вземане на проби			
Категория	Разходи за вземане на проби		
	Брой на животните, от които са взети проби	Единичен разход за животно, от което е взета проба	Общо разходи
Домашни свине			
Диви свине			

Лабораторни изследвания					
	Брой на проведените изследвания	Разходи за изследванията (*)			
		Лабораторно изследване (1)	Персонал (2)	Допълнителни разходи (3)=(1)+(2)×0,07	Общо разходи (4)= (1)+(2)+(3)
Серологични изследвания (ELISA)					
Изследвания чрез полимеразна верижна реакция					
Секвениране					

(*) Всички разходи са без ДДС

2. Почистване и дезинфекция:

2а) ОБОРУДВАНЕ

Описание	Цена/стойност (без ДДС)	Дата на закупуване
Общо		

2б) ДЕЗИНФЕКТАНТ

Описание	Цена/стойност (без ДДС)	Дата на закупуване
Общо		

3. ОБОРУДВАНЕ, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 1, ПАРАГРАФ 2, БУКВИ Е) И Ж)

Описание	Цена/стойност (без ДДС)	Дата на закупуване
Общо		

4. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА СВИНЕ

Тегло към датата на унищожаване	Брой животни по категория				Сума, платена за категория				Други разходи, плащани директно на земеделския производител (без ДДС)	Общо компенсации (без ДДС)	Дата на плащане
	свине майки	нерези	прасенца	свине	свине майки	нерези	прасенца	свине			

5. КАМПАНИИ ЗА ПОВИШАВАНЕ НА ОСВЕДОМЕНОСТТА:

Описание на дейностите	Цена/стойност (без ДДС)	Дата на провеждане
Общо		

6. Удостоверявам, че:

— тези разходи са действително направени и точно отчетени и отговарят на условията за допустимост съгласно настоящото решение,

— всички съпътстващи документи, свързани с разходите, са на разположение за проверка,

— не е поискано друго участие на Съюза за тези мерки и всички приходи от операциите по тях се декларират на Комисията,

— мерките са изпълнени съгласно съответното законодателство на Съюза,

— прилагат се процедури за контрол, по-специално за проверка на точността на декларираните суми, с цел предотвратяване, установяване и отстраняване на нередности.

Дата:

Име и подпис на оперативния директор: